

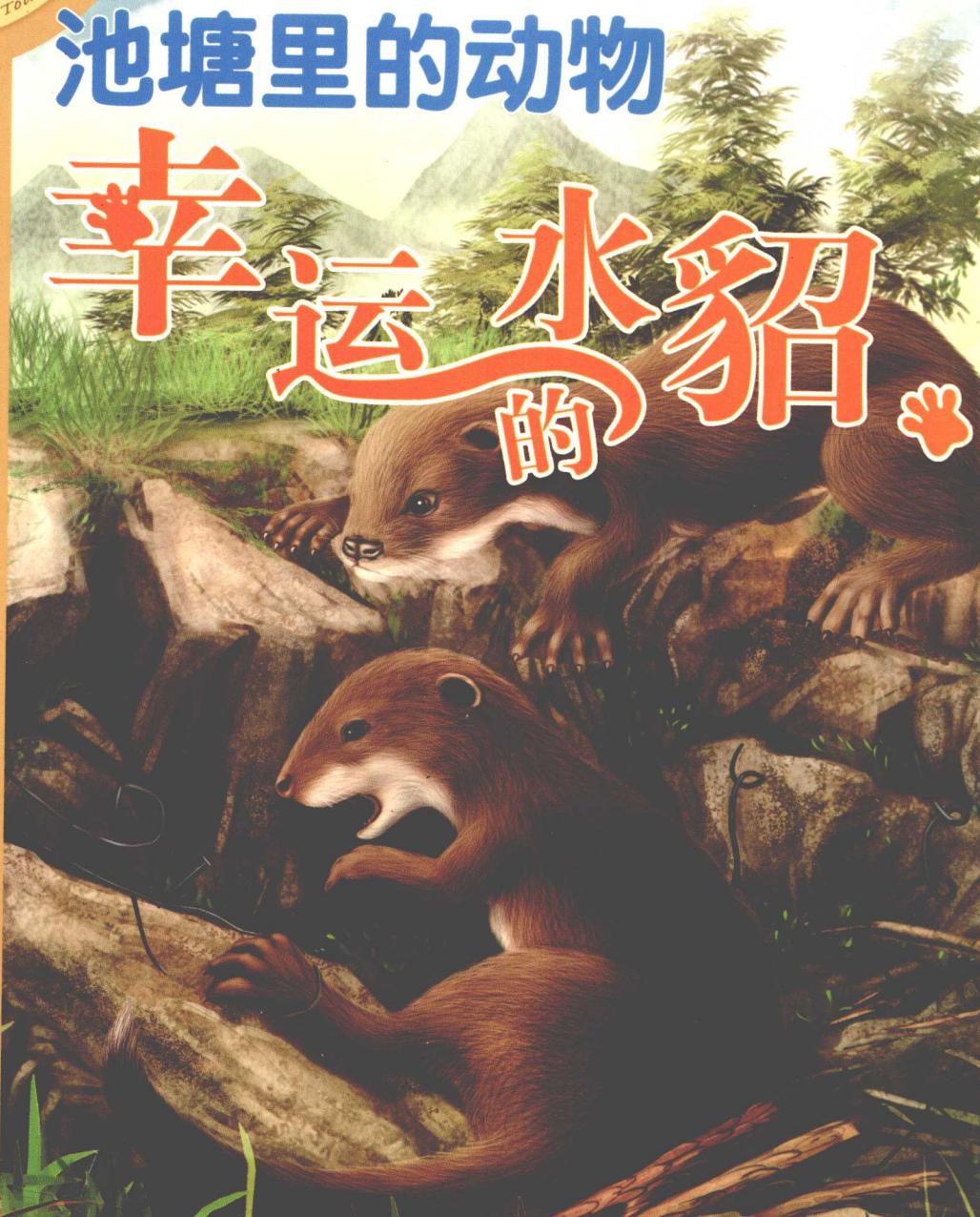


皮尔逊动物故事

风靡美国的“★★★★★”级动物故事，销量超百万册！  
国内首次翻译出版，向中国小读者展示令人着迷的动物大家庭，让动物与你心相印！

# 池塘里的动物

# 幸运水貂



刘荣跃 主编  
（美）克拉拉·迪林厄姆·皮尔逊 著  
张勤 王会译

优美的文学笔调与严谨的科学知识结合得无比完美，动物世界的神秘之旅，知识海洋的璀璨珍珠，值得你认真阅读和永久珍藏。

云南出版集团公司 晨光出版社

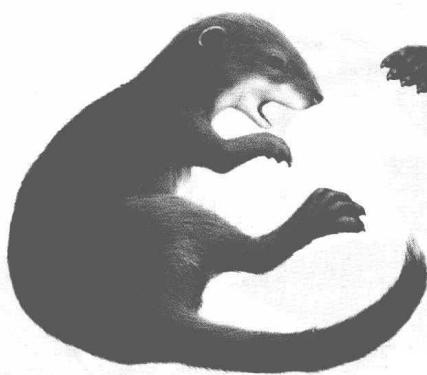
——中国动物小说大王——

皮尔逊动物故事

池塘里的动物

幸运的水貂

水貂



◆◆◆  
刘荣跃 主编  
(美) 克拉拉·迪林厄姆·皮尔逊 著  
张 劲 王 会 译

云南出版集团公司 晨光出版社

**图书在版编目 (CIP) 数据**

幸运的水貂 / (美) 皮尔逊著；张勘，王会译，—  
昆明：晨光出版社，2010.1  
(皮尔逊动物故事 / 刘荣跃主编)  
ISBN 978-7-5414-3389-4

I. ①幸… II. ①皮… ②张… ③王… III. ①童话—  
作品集—美国—现代 IV. ①I712. 88

中国版本图书馆CIP数据核字 (2010) 第006364号

策 划 胡 平 李云华 罗永强 程舟行  
监 制 胡 平 李晓霞  
责任编辑 程舟行 关 鹏 亦 祁  
封面设计 李 洁  
插 图 高 波  
责任印制 郁梅红 廖颖坤

**皮尔逊动物故事 · 池塘里的动物**

**幸运的水貂**

刘荣跃 主编

(美) 克拉拉·迪林厄姆·皮尔逊 著 张 勘 王 会 译

---

出版发行 云南出版集团公司 晨光出版社

地址 昆明市环城西路609号

E-mail cgcb@public.km.yn.cn

发行部电话 0871-4186745

邮编 650034

印装 昆明五彩印务有限公司

开本 787×1092 1/16

印张 7.5

字数 100千

版次 2010年1月第1版

印次 2010年1月第1次印刷

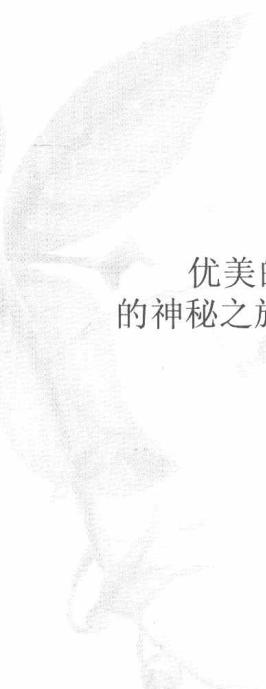
书号 ISBN 978-7-5414-3389-4

定价 15.00元

如发现印装质量问题请与承印厂联系调换

将昨日的经典奉献给今天的孩子

Bring Yesterday's Classics to Today's Children



优美的文学笔调与严谨的科学知识结合得无比完美，动物世界的神秘之旅，知识海洋的璀璨珍珠，值得你认真阅读和永久珍藏。

——“中国动物小说大王”沈石溪

# 序言

将昨日的经典奉献给今天的孩子

## 生动有趣的儿童科普故事

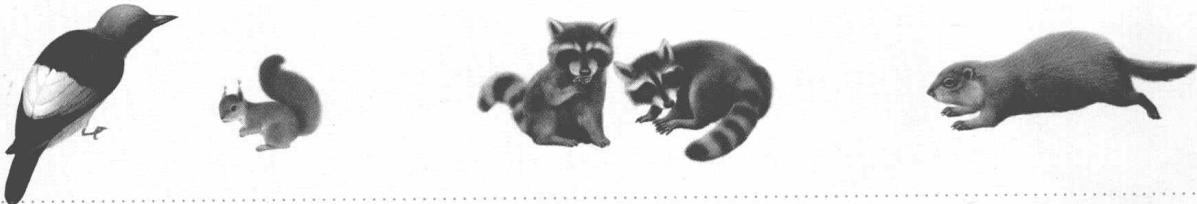
享誉美国的皮尔逊（Clara Dillingham Pierson）女士住在一个附近有森林、池塘和草地的农场里。经常观察周围各种小动物的她，非常了解它们的生活习性，也发现了许多发生在它们中间的有趣故事。她记下这些故事，讲给小朋友们听，并写出了这一以动物大家庭为主角的故事书。

作者生活在二十世纪早期的密歇根州。她也是一名优秀的儿童读物作家，其作品出版后深受小读者喜欢，创下不错的销售业绩。她的“动物故事”系列图书深受儿童的喜爱，书中用一系列发生在动物身上的故事来说明其生活习性，让动物们用自己的语言来介绍自己，视点独特，是不可多得的优秀的儿童科普读物。登载这套书的网站是一家美国出版社的项目，专门重新整理出版已经出版的经典优秀儿童读物。他们的宗旨是“将昨日的经典奉献给今天的孩子”。作品通过一个个生动有趣的故事，让孩子们懂得了许多生活的道理。

在这套书里，有许多孩子们熟悉的动物，比如小羊羔、小鸭子、大公鸡、青蛙、萤火虫等；也有一些不太常见的动物，比如猫头鹰、响尾蛇、浣熊、臭鼬、飞蛾等等。这些动物住在不同的地方，也有着不同的生活习惯。他们有时会成为好朋友，有时也会吵架；有些动物之间还会永远不相往来。小读者在书中可以读到小动物们之间的真实对话，了解到他们的生活习惯，并学会正确的道德观念。

这些故事语言诙谐，情节生动，总能打动和吸引小朋友们。顽皮的麝鼠、爽快的乌龟、爱吹牛的乌鸦、高傲的土拨鼠、调皮的小兔子……一个个活泼的形象跃然纸上，就连我这个成年人在翻译时，也常常被这些可爱的动物们逗得忍不住笑出声来。

你看，那只小蝙蝠就是不想按时睡觉。蝙蝠家族跟我们人类不一样，他们是白天睡觉夜晚活动的动物。尽管他们的眼睛忍受不了太强的光线，可是这只蝙蝠总想看看白天的动物们都在干什么。他不顾爸爸妈妈的劝



阻，白天溜出去玩。结果呢？他头晕眼花，掉在草丛里直打滚，还被乌鸦、金翅雀、黄鹂、啄木鸟和小兔子取笑了一番。他们说他长得难看，像鸟又不是鸟，虽然长着翅膀但翅膀上没毛，而且翅膀末端还有钩。小蝙蝠心情很不好，最后就开始怪罪爸爸妈妈，说他们没有好好地劝勉自己。哎呀，有许多小朋友也像这只小蝙蝠一样呢！

还有那只爱吹牛的乌鸦，太自以为是了。他从背后偷偷摸摸地攻击另一只乌鸦，却又告诉别的乌鸦们关于他刚才如何勇敢地打了一架。每讲一遍，故事就被他夸大一点儿，直到最后，大家都以为他把那只乌鸦揍得一根毛都没剩下。他还欺负无辜的母鸡，拍打着翅膀虚张声势地恐吓她们，把她们赶来赶去，害得她们四处乱跑、大声尖叫，而自己却走进鸡舍里去吃她们的粮食。后来有一只又高又壮的黑色印度大公鸡来到乌鸦先生身后，没人知道接下来到底发生了什么。啊哈！鸡舍的门被打开后，一只瘸着腿、衣衫不整却表情谦恭的乌鸦走了出来，而身后留下了许多羽毛……

再来看看兔宝宝还没睁开眼睛的时候，跟妈妈之间的对话：

她对他说：“等你再长大一点儿，这两只眼睛就会睁开，到时候你就能看见东西了。”要知道，兔宝宝小的时候可什么也看不见。

妈妈告诉他这件事情的时候，最大的小兔子问妈妈：“你说我能看见是什么意思？看跟吃差不多吗？”

兔妈妈说：“不一样。你只有碰到东西，才能尝尝那是什么味道。但是看，却能让你离它们很远就可以看见它们。”

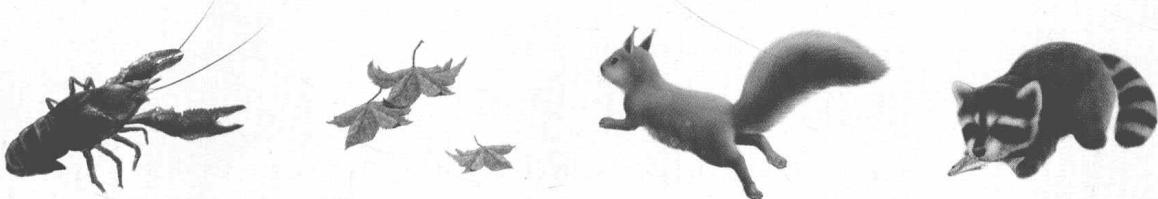
“那么，它像是闻吗？”最大的小兔子说。

“不对，看跟闻也不一样。因为有很多东西，比如石头，你闻不到它的气味，但却能看见它。”

“啊，那它肯定像是听！”最大的小兔子说。

“哦，天啊！”妈妈大声叫道，她实在是厌烦了这种没法回答的问题，“看跟听一点儿都不一样。你不可能听得见乌云在天空上飘过，但如果你在洞外面，就能看得见。除非你的眼睛睁开，否则没人能让你理解看是什么意思。如果你的眼睛睁开，到时候你不用问，自己就会明白。”

妈妈的话让最大的小兔子安静地躺了一会儿，接着他又问：“乌云是什



么，它为什么要在天空上飘呢？天空是什么，它为什么要让乌云飘呢？还有——”

哈哈，妈妈们一定很熟悉这样的对话。是啊，小朋友们的脑子中总是有很多的问题。爱提问的孩子，才能学到更多的知识。但有时候他们的问题真的很难回答。皮尔逊女士对付他们有一套，她说：

“可总有些事情是没有原因的。还有很多问题是没法回答的，即使整天问‘为什么？为什么？为什么？」也没用。……而且，你知道的，问一些没人能回答的问题是很傻的事，比问那些自己能找到答案的问题还要傻。在森林里是这样，在外面的世界也是这样。我们知道很多事情，但我们可能永远也不知道其中的原因。”

这套书在美国出版后就深受小朋友们喜欢，还有很多小朋友写信给皮尔逊女士，提了许多问题，问她是不是跟那些小动物们很熟悉，还有是不是动物们真的会说话……她回信给那些小朋友，告诉他们自己真的跟动物们很熟。在森林里的动物中，她跟土拨鼠是认识多年的好朋友；在草地上的动物中，她跟树蛙是最好的朋友。爱吹牛的乌鸦先生把母鸡赶出场院的时候，她就在旁边；她也跟金翅雀太太一样，十分担心哀鸿的巢。皮尔逊女士还说，这些故事里所有的动物都真的会说话，他们说的话跟我们人类说的话不一样，他们有自己的语言。你知道的，并不是所有的小朋友说的话都一样。

这套书问世已经有一百年了。“巴德文儿童在线阅读项目”（The Baldwin Online Children's Project）将其列入“昨日的经典”图书系列。全球无数的孩子通过它认识了众多动物朋友。现在我们能够把它翻译成中文并介绍给中国的小朋友，真的是一件非常荣幸和快乐的事。

愿天下所有的孩子都会像书中的小动物一样，在大自然妈妈的怀抱里健康快乐地成长。

(本序作者邱晓亮，经刘荣跃审定)

# 前言

Bring Yesterday's Classics to Today's Children

亲爱的小朋友们：

大概两年前，那十只蝌蚪到我家来的时候，我曾答应过要给你们讲讲关于他们和池塘里小伙伴的故事。我当时就想讲这些故事，可是这世界上的事情太多，而讲故事只是一个游戏，所以我做完许多事情之后才有时间坐在桌前，拿起笔，在纸上写下这些故事。而到了这时，我都不知道那十只蝌蚪到哪儿去了！

相对于森林里的动物或草地上的动物而言，人们对于池塘里的动物了解得并不多。这些动物住在波光粼粼的水面下，在那里安家和学习必要的知识。只要有动物居住、工作和玩耍的地方，就会有各种有趣的故事发生。由于池塘里的动物们离开水就会不太开心，所以你只能去池塘或小溪边认识他们。如果你静悄悄地去观察他们，就能看见小鱼儿游到你身边，看见小乌龟慢慢爬出来晒太阳，甚至你能发现一只小龙虾在沙滩上倒着走路。

但是，如果你看见一个头很大，四条腿像钳子一样一开一合的黑虫子，一定要离他远一点儿，因为那是只水生椿象。有时候你也会在城市里的路灯下见着他，因为他喜欢在路灯附近爬。你可以看看，但记得不要去招惹他哦！

蜻蜓和他的朋友们似乎不做别的，整天在阳光下游戏。其实，他们最初住在黑暗的池塘里，准备很久以后才飞出来。如果你在渔网里捡到乌龟或是抓住小鱼，一定要记住，不要让乌龟后背朝下，也不要让小鱼离开水里太久，观察他们一会儿，就要把他们放掉。

记住！一定要记住：去观察池塘里的动物时，不要跌进水里，也不要穿着鞋袜去蹚水。你要是那样做的话，妈妈们准会说：“真希望那个皮尔逊太太不要讲池塘里的动物故事了。”如果她们这样说，你想想我的心情该有多糟糕！

你们的朋友：克拉拉·迪林厄姆·皮尔逊

幸运的水貂

目  
录



1 / 爱跳舞的沙丘鹤

12 / 棘鱼宝宝的好爸爸

23 / “小马虎”石蚕哥哥

36 / 不吃饭的小鲦鱼

46 / 丢掉尾巴的小蝌蚪

60 / 最快的小慢泥龟

74 / 两只争吵的小龙虾

83 / 幸运的水貂

97 / 顽皮的麝鼠

# ai tiào wǔ de shā qiū hè

## 爱跳舞的沙丘鹤

zài yí gè yáng guāng míng mèi de chūn tiān      yì qún shā qiū hè cóng nán fāng  
 在一个 阳 光 明 媚 的 春 天， 一 群 沙 丘 鹤 从 南 方  
 xiàng běi fāng fēi lái      zhè qún shā qiū hè zài qíng lǎng de tiān kōng zhōng ān jìng de fēi  
 向 北 方 飞 来， 这 群 沙 丘 鹤 在 晴 朗 的 天 空 中 安 静 地 飞  
 zhe      dàn rú guǒ tiān qì è liè huò shì zài yè jiān fēi xíng      shā qiū hè jiù huì tiē jìn dì  
 着。 但 如 果 天 气 恶 劣 或 是 在 夜 间 飞 行， 沙 丘 鹤 就 会 贴 近 地  
 miàn fēi xíng      ér qiè      lǐng tóu de shā qiū hè hái huì fā chū hěn dà de jiào shēng      yǐ  
 面 飞 行。 而 且， 领 头 的 沙 丘 鹤 还 会 发 出 很 大 的 叫 声， 以  
 biàn ràng zì jǐ de tóng bàn zhī dào tā de fēi xíng fāng xiàng      tóng bàn men yě huì fā  
 便 让 自 己 的 同 伴 知 道 他 的 飞 行 方 向， 同 伴 们 也 会 发  
 chū fù hè de jiào shēng      dàn bù shì hěn dà      dāng lǐng tóu de shā qiū hè tīng dào hòu  
 出 附 和 的 叫 声， 但 不 是 很 大， 当 领 头 的 沙 丘 鹤 听 到 后，  
 jiù zhī dào tóng bàn men zài gēn suí zhe tā yì qǐ xiàng qián fēi xíng  
 就 知 道 同 伴 们 在 跟 随 着 他 一 起 向 前 飞 行。

tā men shì yí gè hěn hǎo de qún tǐ      zài tiān kōng zhōng yǒu xù fēi xíng      qì shì  
 他 们 是 一 个 很 好 的 群 体，在 天 空 中 有 序 飞 行， 气 势  
 hóng wěi ér yòu zī tài yōu yǎ      tā men shēn zhe cháng cháng de bó gěng      xiān cháng  
 宏 伟 而 又 姿 态 优 雅。 他 们 伸 着 长 长 的 脖 颈， 纤 长



de tuǐ xiàng hòu shēn zhǎn wǔ dòng zhe qiáng zhuàng de chì bǎng fēi xiáng zhe dāng  
的腿向后伸展，舞动着强壮的翅膀飞翔着。当  
shā qiū hè men fēi lín chí táng shí jiù huì yuè fēi yuè mǎn rán hòu qīng zài shuǐ  
沙丘鹤们飞临池塘时，就会越飞越慢，然后轻轻在水  
biān zháo dì xiǎn de gāo tiǎo ér huá guì  
边着地，显得高挑而华贵。

yóu yú shā qiū hè yì zhí zài tiān kōng zhōng fēi xíng yǐ jīng jǐ tiān méi yǒu jìn  
由于沙丘鹤一直在天空中飞行，已经几天没有进  
shí yīn cǐ tā men yì zhuó lù jiù huì lì kè qù xún zhǎo shí wù yǒu de zài lù dì  
食，因此，他们一着陆就会立刻去寻找食物，有的在陆地，  
yǒu de zài shuǐ zhōng ān jìng de sōu xún shí wù shā qiū hè yǒu shí hou huì dān tuǐ zhàn  
有的在水中，安静地搜寻食物。沙丘鹤有时候会单腿站  
lì zhe tóu bù jīn tiē xiōng bù jiù xiàng shuì zháo le yí yàng kě yí dàn yǒu kě  
立着，头部紧贴胸部，就像睡着了一样。可一旦有可  
yǐ chī de dōng xi lái dào fù jìn tā men jiù huì wān xià shēn tǐ shēn zhǎn bó  
以吃的东西来到附近，他们就会弯下身体，伸展脖  
gěng zhāng kāi yòu cháng yòu xiān xì de zuǐ yì kǒu jiāng qí tūn xià rán hòu yòu yì  
颈，张开又长又纤细的嘴，一口将其吞下，然后又一  
rú jì wǎng de ān rán rù shuì  
如既往地安然入睡。

cǐ shí duō shù shā qiū hè réng zài mì shí yǒu xiē mǎn bù dào cóng lín lì sì  
此时，多数沙丘鹤仍在觅食，有些漫步到丛林里，四  
chù sōu xún zhe tā men shí ér fēi dào shù shàng shí ér yòu cóng shù shàng fēi dào  
处搜寻着。他们时而飞到树上，时而又从树上飞到  
dì miàn hǎo xiàng yào zài zhè li děng dài zhe xià tiān de lái lín  
地面，好像要在这里等待着夏天的来临。

dāng hè qún zài cì qǐ fēi shí yǒu bā zhī shā qiū hè liú le xià lái kàn zhe tóng  
当鹤群再次起飞时，有八只沙丘鹤留了下来。看着同

bàn men fēi zǒu le zhè jǐ zhī shā qiū hè tái qǐ tóu zhāng zhe zuǐ fā chū mián  
伴们飞走了，这几只沙丘鹤抬起头，张着嘴，发出绵  
cháng de shēng yīn sì hū zài xiàng fēi zǒu de tóng bàn shuō zài jiàn qiū tiān wǒ  
长的声音，似乎在向飞走的同伴说：“再见！秋天我  
men zài jiàn fēi zǒu de shā qiū hè yě huí dá shuō wǒ men huì lái zhǎo nǐ men  
们再见。”飞走的沙丘鹤也回答说：“我们会来找你们  
de bié wàng jì wǒ men o  
的，别忘记我们哦！”

yè mù jiàng lín zhè bā zhī shā qiū hè jù jí zài yì qǐ shuì jiào hé yǐ qián yí  
夜幕降临，这八只沙丘鹤聚集在一起睡觉。和以前一  
yàng zǒng yǒu yì zhī shā qiū hè fù zé jǐng jiè ér qí tā de shā qiū hè jiù bǎ tóu suō  
样，总有一只沙丘鹤负责警戒，而其他的沙丘鹤就把头缩  
jìn chì bǎng xià shuì jiào  
进翅膀下睡觉。

jí biàn shì zài shuì jiào de shí hou shā qiū hè yě tǐ tài yōu yǎ ér yǒu xiē dòng  
即便是在睡觉的时候，沙丘鹤也体态优雅。而有些动  
wù zé bù shì zhè yàng chú fēi tā men chǔ yú huó dòng de zhuàng tài shā qiū hè  
物则不是这样，除非他们处于活动的状态。沙丘鹤  
shēn tǐ yì bān chéng hè huī sè tuǐ cháng cháng de tóu dǐng bù chéng hóng sè  
身体一般呈褐色，腿长长的，头部呈红色，  
qí tā jiù méi yǒu shén me míng xiǎn de tè diǎn le  
其他就没有什么明显的特点了。

qīng chén yì zhī xiǎo yì xiē de shā qiū hè sì chù huó dòng zhe tā shí ér gōng  
清晨，一只小一些的沙丘鹤四处活动着，他时而躬  
xià shēn zi shí ér xiàng kōng zhōng tiào yuè ǒu ěr yòng lì jiào shàng jǐ shēng  
下身子，时而向空中跳跃，偶尔用力叫上几声。  
jiù zài zhè ge chí táng fù jìn dù guò le yí gè màn cháng dōng tiān de hǎi ōu men  
就在这个池塘附近，度过了一个漫长冬天的海鸥们，



yě zài hù xiāng dǎ zhe zhāo hu xiàng shì zài shuō kuài kàn a shā qīū hè kāi shǐ  
也在互相打着招呼，像是在说：“快看啊，沙丘鹤开始  
tiào wǔ le shèn zhì zhù zài chí táng li de qīng wā men yě jìng jìng de tiào guò lái guān  
跳舞了！”甚至住在池塘里的青蛙们也静静地跳过来观  
kàn shā qīū hè tiào wǔ jǐn guǎn tā men hěn hài pà shā qīū hè  
看沙丘鹤跳舞，尽管他们很害怕沙丘鹤。

bù yí huì er lìng wài yì zhī xiǎo shā qīū hè yě kāi shǐ dī chuí zhe chì bǎng tiào yuè  
不一会儿，另外一只小沙丘鹤也开始低垂着翅膀跳跃  
zhe sì chù zǒu dòng bìng fā chū jiào shēng zhè shí suǒ yǒu dà dà xiǎo xiǎo de  
着，四处走动，并发出叫声。这时，所有大大小小的  
shā qīū hè dōu kāi shǐ yōu yǎ de wǔ dòng qǐ lái huí yìng zhe bǐ cǐ de jiào shēng tā  
沙丘鹤都开始优雅地舞动起来，回应着彼此的叫声，他  
men huì yì zhí zhè yàng jiào xià qù zhí dào lèi le wéi zhǐ rán hòu kāi shǐ mì shí hé  
们会一直这样叫下去，直到累了为止，然后开始觅食和  
xiū xi  
休息。

dāng shā qīū hè kāi shǐ mì shí de shí hou yí gè xiǎo jiā huo kāi shǐ wǔ dòng zhe  
当沙丘鹤开始觅食的时候，一个小家伙开始舞动着  
chì bǎng mǎn mǎn kào jìn yì zhī cí xìng shā qīū hè cǐ shí zhè zhī cí shā qīū hè  
翅膀，慢慢靠近一只雌性沙丘鹤，此时，这只雌沙丘鹤  
zhèng dān tuǐ zhàn lì zài chí táng biān  
正单腿站立在池塘边。

cí shā qīū hè bó gěng xiān cháng jǐn guǎn tā kě yǐ háo bú fèi lì de zhuǎn guò  
雌沙丘鹤脖颈纤长，尽管她可以毫不费力地转过  
shēn lái kàn zhè zhī xióng xìng shā qīū hè dàn tā què yí dòng bu dòng guò le yí huì  
身来看这只雄性沙丘鹤，但她却一动不动。过了一会  
er xióng xìng shā qīū hè qīng jiào le jǐ shēng jiù xiàng shì yí xià sǎng zi shì  
儿，雄性沙丘鹤轻轻叫了几声，就像试一下嗓子似



de jǐn jiē zhe cí shā qiū hè yě qīng shēng jiào le qǐ lái hǎo xiàng zài shuō  
的，紧接着，雌沙丘鹤也轻声叫了起来，好像在说：

ō nǐ zài zhè er jiǎn zhí xià le wǒ yí tiào a  
“噢！你在这儿，简直吓了我一跳啊！”

duì bu qǐ xióng shā qiū hè ài mù de kàn zhe cí shā qiū hè shuō wǒ méi  
“对不起！”雄沙丘鹤爱慕地看着雌沙丘鹤说，“我没  
xiǎng xià zháo nǐ a  
想吓着你啊！”

méi shen me cí shā qiū hè shuō dào wǒ zhī dào shì nǐ dāng rán jiù bù  
“没什么，”雌沙丘鹤说道，“我知道是你，当然就不  
hài pà le  
害怕了！”

ránhòu tā men méi yǒu zài shuō shén me jiù yì qǐ zài shuǐ zhōng mì shí xiǎo yú  
然后，他们没有再说什么就一起在水中觅食小鱼  
le dāng cí shā qiū hè chī bǎo fēi zǒu shí tā shuō dào zhè li zhēn shì gè chī yú  
了。当雌沙丘鹤吃饱飞走时，她说道：“这里真是个吃鱼  
de hǎo dì fang  
的好地方！”

zhè zhī xióng shā qiū hè yòu dān tuǐ zhàn le yí huì er huí wèi zhe cí shā qiū hè  
这只雄沙丘鹤又单腿站了一会儿，回味着雌沙丘鹤  
shuō guò de huà xióng shā qiū hè xiǎng rú guǒ tā xǐ huan zhè ge dì fang dì èr  
说过的话。雄沙丘鹤想，如果她喜欢这个地方，第二  
tiān yě xǔ hái huì lái zhè li nà wèi shén me wǒ dì èr tiān bù lái zhè li ne kě dà  
天也许还会来这里，那为什么我第二天不来这里呢？可大  
jiā dōu zhī dào rú guǒ shā qiū hè dān dù mì shí jiù huì bǔ shí dào gèng duō yú er  
家都知道，如果沙丘鹤单独觅食，就会捕食到更多鱼儿。

dì èr tiān shā qiū hè men yòu huān kuài de tiào qǐ le tā men tè yǒu de wǔ  
第二天，沙丘鹤们又欢快地跳起了他们特有的舞

dǎo nà zhī xióng shā qiū hè bù duàn cháo nà zhī cí shā qiū hè gōng zhe shēn yǐ wéi  
蹈。那只雄沙丘鹤不断朝那只雌沙丘鹤躬着身，以为  
nà zhī cí shā qiū hè huì zhù yì dào zì jǐ shā qiū hè men wǔ dòng le yí zhèn er  
那只雌沙丘鹤会注意到自己。沙丘鹤们舞动了一阵儿，  
yǒu xiē lèi le jiù lí kāi le nà zhī xióng shā qiū hè yě xiǎng xiū xi yí huì er rán hòu  
有些累了就离开了。那只雄沙丘鹤也想休息一会儿，然后  
qù mì shí zhè shí cí shā qiū hè xiàng chí táng zǒu le guò qù jīng guò nà zhī xióng  
去觅食。这时，雌沙丘鹤向池塘走了过去，经过那只雄  
shā qiū hè shí tā huí tóu duì tā shuō wǒ jué de nǐ yí dìng hěn è le wǒ dōu  
沙丘鹤时，她回头对他说：“我觉得你一定很饿了，我都  
kuài è sǐ le shuō wán cí shā qiū hè jiù zǒu le xióng shā qiū hè gǎn jué yǒu  
快饿死了！”说完，雌沙丘鹤就走了，雄沙丘鹤感觉有  
xiē qí guài tā wèi shén me nà me shuō ne rú guǒ xióng shā qiū hè shāo wēi dà yì  
些奇怪，她为什么那么说呢？如果雄沙丘鹤稍微大一  
xiē shè shì gèng shēn yì xiē tā jiù huì zhī dào cí shā qiū hè shuō zhè huà de yì si  
些，涉世更深一些，他就会知道雌沙丘鹤说这话的意思  
le qí shí tā shì shuō nǐ bú qù nà ge chī yú de hǎo dì fang le ma wǒ kě  
了。其实，她是说：“你不去那个吃鱼的好地方了吗？我可  
yào qù le bù guò jǐn guǎn tā zhī shì yì zhī xiǎo hè jīn nián cái gāng gāng xué  
要去了！”不过，尽管他只是一只小鹤，今年才刚刚学  
huì tiào wǔ dàn yě kāi shǐ jué de zhè zhī cí shā qiū hè yǒu xiē xǐ huān zì jǐ bìng yǔn  
会跳舞，但也开始觉得这只雌沙丘鹤有些喜欢自己，并允  
xǔ zì jǐ jiē jìn tā yú shì zhè zhī xióng shā qiū hè fēi dào le qián yì tiān kàn dào cí  
许自己接近她。于是，这只雄沙丘鹤飞到了前一天看到雌  
shā qiū hè bǔ shí yú er de hǎo dì fang qiāo qiāo de jiē jìn le nà zhī cí shā qiū hè  
沙丘鹤捕食鱼儿的好地方，悄悄地接近了那只雌沙丘鹤。  
dāng tā bǔ dào le shí wù yí dà kǒu tūn xià de shí hou cí shā qiū hè tū rán xiān mù  
当他捕到了食物，一大口吞下的时候，雌沙丘鹤突然羡慕

